

Pedru kute memã atãri pi'ôk no'ôk ne ja.

Jejukôt ba djwÿnhbê Pedru ajte arkum pi'ôk no'ôk ne. Tyk kêtri ne arkum pi'ôk no'ôk ne. Tekrekam Metĩndjwÿnh kabên jarênh djwÿnh 'êxnhĩ bôxmã ne arkum arê ne kam arkum,

—Dja gar Jeju'ãbit angràn amũ aje maro amikamênh kadjy katàt ar amijo aba. Akati 'ôkam dja Jeju akubyn bôx ne pyka jao apêx. Kam dja ar amã pyka jakam kukràdjà kĩnh rax kêt. Dja ĩ apêx gwaj Jeju akubyn bôx kamnhĩxbê ar baba. Nãm ã Pedru arkum ane.

¹ Ba ibê Ximão Pedru. Jeju Kritu ne ijano ba 'ã id-jujarênh ar iba. Ba ne ba ar amã ikabên ne. Gwaj Batĩndjwÿnhmê gwaj bapytâr djwÿnh ar ta ne ar arÿm gwaj bamã axwe kêt jarê. Jeju Kritubê ne gwaj bapytâr djwÿnh. Ar ta ne ar gwaj bamã axwe kêt jarê gwaj arÿm tu amim markumrêx ne bamã kĩnhkumrêx. Ar amã ne ba ikabên jarê.

² Gê Metĩndjwÿnh tu kum ar akaprĩ:kumrêx* gar adju-mar mexo amũ amikamên arÿm adjumar mexkumrêx ne.

Me ba mex'ã kute memã karô.

Kô k 1.4

³ Metĩndjwÿnh ne mexo uma:n prĩne mex ne axwe kêtkumrêx. Arÿm amiwÿr gwaj bajuw gwaj tu amim markumrêx nhym 'itÿxkôt arÿm gwaj bamã Karô jano. Ne gwaj bamã kabên jarê gwaj arÿm bamã kĩnh ne kôt ar amijo baban kam arÿm kôt batĩn ne ar baba rã'ã: rã'ã ne. Gwaj kam bajaxwe kangan bamex prãm. ⁴ Kôt ne

* 1:2 Djãm ar ga ne gar adjukaprĩ nhym pãnh arÿm kum ar akaprĩ Kati. Ta ne tu kum ar akaprĩkumrêx.

kute gwaj bamã mỳjja jarēnh mām̄dji. Kute gwaj bamã mỳjja mexti:rekumrēx jarēnh. Dja gwaj amiwỳr mỳjjakam amakbê ta mexo bamex. Ja kadjy ne gwaj bamã mỳjja mexti:re jarē. Me kum Metĩndjwỳnh kĩnh kêtja ne me mỳjja punu kumexo ba. Me 'êxnhĩ. Me kum me kurê. Me ari prõ, mjên kupa'ã kurê ba. Me mỳjja punu kumex jao ba. Gwaj ba dja gwaj bamã mỳjja punu kĩnh kêt ne tu kangakumrēx. Ja kadjy ne Metĩndjwỳnh gwaj bamã mỳjja mextire jarēnh mām̄dji.

⁵ Kute gwaj bamã mỳjja nhõrmã arēnhkam dja gar amikrà kêt ne amex. Arỳm ar aje tu amim Metĩndjwỳnh markumrēxkam dja gar amex. Amex ne ajte Metĩndjwỳnh mar mexo amũ amikamēn mar rax ne.

⁶ Metĩndjwỳnh mar rax ne ajte ajaxwe kêt kadjy amijãno dja.

Ajaxwe kêt kadjy amijãno djan ajte Metĩndjwỳnh kôt ar amijo aba.

Kôt ar amijo aba'ã adjukanga kêt.

'Ã adjukanga kêt ne ajte mex kôt amex.

⁷ Mex kôt amex ne ajte Jeju kukwakam akamy arkam adjukaprĩ. Arkam adjukaprĩ kute me axikôt apôx abenkam ukaprĩ pyrãk.

Arkam adjukaprĩn ajte amã me kunĩ jabê.

⁸ Dja gar ã aba mexo anen aba mexo amũ amikamēn aba me:xkumrēx. Ga, pidjô ô me:xkumrēxja pumũ. Nhym me kum kĩ:nhkumrēx. Ne kam kam kaprĩ kêtumrēx. Ar gadjwỳ dja gar aba me:xkumrēx ne akajgo kêtumrēx nhym Bẽnjadjwỳr djwỳnhbê Jeju Kritu arỳm kum akĩnhkumrēx ne akam kaprĩ kêtumrēx.

⁹ Nhym be, godja gar ajõ aba mex kêt ne aba punu jabej. Aje mrãmri ne me no rã kute amybỳm mỳjja pumũnh kêt pyrãk ne aje mar rerekre. Metĩndjwỳnh ne arỳm ar

ajaxwe tũm maro aknon akam ngryk kêt. Nhym be, ar ga ne gar arỳm jao ajamak kêt katin arỳm mar kêt ne.

¹⁰ Kam, akmere, àpnhĩre ar, amibêx ne markumrêx. Djãm mrãmri ne Metĩndjwỳnh amijo ar apytàn amiwỳr ar ajuw ne ar ajo bakumrêx? Ja dja gar amibêx ne markumrêx. Ne kam arỳm amim,

—Nà. Mrãmri ne Metĩndjwỳnh arỳm amijo ipytàn ijo bakumrêx, ane. Dja gar ije ar amã arênhja kôt amijo aba mex ne kam Metĩndjwỳnhbê amijo akêx kêtumrêx.

¹¹ Dja gar aba mexo ane nhym kam arỳm Bẽnjadjwỳr djwỳnhbê Jeju Kritu bôx. Kubê ne gwaj bapytâr djwỳnh. Dja bôx ne õ kàjkwamã ar ajo môn ar ajo bôx ne arỳm ar amã,

—Aj. On amrê wadjà. Ota, ar anhõ mỳjja mexti:rekumrêx. Ba dja ba ar ajo iba. Jakam dja ba me kunĩ:o iba rã'ã: rã'ã ne, ane. Dja gar pykakam aba mexo ane nhym arỳm ar ajo bôx ne ã ar amã ane.

Metĩndjwỳnh kabên pỳnh ne kute memã arênh.

Ep 4.1; Kor 1.10; Ped k 1.15; Ap 3.4

¹² Kam dja ba ije ar amã ar aba mex ja'ã karõ 'ãno dja. Arỳm ne ba ar amã tãm jarê gar arỳm aman arỳm kôt amijo aba mex. Kwãrĩk wãnh rã'ã. Dja ba ajte ar amã tãm jarên ajte ar amã tãm jarê gar arỳm mar tỳx ne. Ne kam aba mex'ã adjukanga kêt.

¹³ Nã bãm amim,

—Pykakam itĩn ne ar ibari dja ba mã arkum arê gê ar mar tỳx. Tãm ne mexkumrêx. Nã bãm ã amim anen kam arỳm mã ar amã arê. ¹⁴ Mrãmri ityk arỳm ijo rãm ne ja. Bẽnjadjwỳr djwỳnhbê Jeju Kritu ne imã arê ba arỳm kuma. Ga, kubêkatio kikreja pumũ. Nãm me kungràn arỳm mã tẽ. Badjwỳ dja ba ty nhym inhĩ wãnh nõ. ¹⁵ Itĩnri dja ba ar amã karõ 'ãno dja. Ar aba mex'ã ar amã karõ 'ãno dja.

Dja ba ty gar mã aba mex ne mar tỳx ne arỳm 'ã adjukanga kêt-kumrêx.

¹⁶ Gwaj banhõ Bẽnjadwỳr djwỳnhbê Jeju Kritu arỳm bõx ne 'itỳxkõt mỳjja pumũnh kêt nhipêxo ba. Bar memã 'ã idjujarênh ar iba. Djãm me kabên kajgokõt ne bar amijo iban arỳm ar amã me ujarênh kajgo jarê? Kati. Djã ne me ta amim,

—Ba dja ba memã 'ã ajarên prĩne idjujarênhõ irõ mex gê me idjujarênh ma? Dja me kuman aben djõ'ã amũ abenmã arênhõ ba, ane. Djã ne me ã anim anen 'êx ne arỳm amũ imã arê ba me ujarênh kajgoja man arỳm me ô'ã amũ ar amã arê? Kati. Ar ba ne bar Jeju pumũnhkumrêx ne kam kõt ar amã 'ã ajarê. Jejubê ne Bẽnjadwỳrbê kumkatibê Kritu ne me kunĩ, mỳjja kunĩõ ba. Bar omũn arỳm ar amã tãmja'ã ajarê.

¹⁷⁻¹⁸ Amrêbê ne bar Jeju pumũ. Metĩndjwỳnh nhõ krãnhkam ne bar djan arỳm kam Metĩndjwỳnh kabên ma. Jejumê ro'ã ne bar djan arỳm kuma. Kakrã jadjênh tỳ:x ne me:xkumrêx ne arỳm Jeju kuno bar omũ. Nhym kam Metĩndjwỳnh arỳm kàjkwa kurũm Jeju'ã ar imã kabên jarê. Kakrã jadjênh tỳ:x kurũm ne ar imã 'ã kabên jarên kam,

—Ikra ne wã. Imã abê:kumrêx. Ba kam kam ikĩnhkumrêx. Nãm ã Jeju'ã ane bar arỳm kabên ma. Ga, Metĩndjwỳnh, me Babãm ta kute kum rax jarênhja pumũ. Kum kĩ:nh jarênhja pumũ bar arỳm kuma.

¹⁹ Be, nã bãm ar Jeju pumũn Metĩndjwỳnh kabên ma. Nhym be, amrêbê ne me bakukãmãre Metĩndjwỳnh kuk-wakam kabên jarê. Metĩndjwỳnh ne kabên pỳnh ne arê gwaj mar pỳnh. Dja gwaj on Metĩndjwỳnh kabên mar 'ãno dja.

Ga, ngõnh põk kryre kute akamàt kô tyk kurwỳja pumũ. Me'õ ne o akamàt kurwỳ ne arỳm amim kam mỳjja pumũnhõ ba. Metĩndjwỳnh kabêndjwỳ dja gwaj

mar 'ãno djan arým mÿjja mar kêt maro tẽ. Arým mÿjja kute apôxmã maro tẽ. Dja gwaj mar 'ãno badjãmo tẽ:n arým mÿjja'ÿr o bôx ne arým prĩne mÿjja pumũnh mex ne.

Ga, umajÿrti noti kàjmã mrãnhja pumũ. Kàjmã mrã nhym me arým abenmã kum, “Arým akati 'ÿr”, ane. Nhym kam akati ban arým akati nhym kam me arým mÿjja kunĩ pumũnh mex ne. Gwaj badjwÿ dja gwaj Metĩndjwÿnh kabẽn mar 'ãno badjãmo mō:n arým Kritu'ÿr o babôxkumrẽx. Nhym kam arým akubyn bôx gwaj arým prĩne omũnh mex nhym arým me:xkumrẽx ne dja. Gwaj kam prĩne mÿjja kunĩ pumũnh mexkumrẽx.

²⁰⁻²¹ Amrêbê: me bakukãmãre Metĩndjwÿnh kukwakam kabẽn jarẽ nhym me 'ã pi'ôk no'ôk ne. Djãm kabẽn jarẽnh djwÿnh ta ne amikabẽn man o Metĩndjwÿnh kabẽn ne arê? Kati. Metĩndjwÿnh Karõ ta ne ngrêk nhym kam kabẽn man Metĩndjwÿnh kabẽn kô:t arê. Karôkôt kute arẽnhkam djãm gwaj baje pi'ôkkam kabẽn jarẽnh kajgo ne tu kabẽn mar, tu mÿjja'ã kute kabẽn jarẽnhja mar? Kati. Gwaj ba baje tu mar kêt. Dja gwaj Karõ kumrẽx ma nhym arým gwaj bajamak bô gwaj kam pi'ôkkam kabẽn jarẽ. Ne kam arým kôt kuma.

2

Me ta kute amijo 'êx ne kute Metĩndjwÿnh kabẽn jarẽnh.

Djuda 3

¹ Nhym be, me bakukãmãre kwÿ ne me arým amijo 'êx ne memã kum,

—Metĩndjwÿnh kukwakam ne ba ar amã arê, anhÿro ba ne arým Metĩndjwÿnh kupa'ã memã mÿjja kwÿ'ã ujarẽnh ar ba. Ar akamdjwÿ dja me kwÿ ta amijo Metĩndjwÿnh mar mex ne ate kupa'ã ar amã mÿjja kwÿ'ã ujarẽnh ar ba. Dja me 'êx ne kraxkam ujarẽnh mexkumrẽx. Ne ujarẽho

tê:n kam arým 'ênhôtka kup'a'ã ajarê:n kam arým me akwý noo akno. Ne arým Metĩndjwýnh bê ar ajo akêx. Dja me ajte Bênjadjwýr djwýnh'a memã kum,

—Djãm mrãmri ne Jeju me axweo pãnhkumrêx? Kati. Nãm me 'êx, anhýro ba. Anhýro ba:n arým me aêrbê tyn arým me biknor tokry djàkam akuno.

² Me 'êxnhĩ ja ne me prõ prãm, mjên prãm ar ba. Dja me krãptĩ me 'êxnhĩ man me kôt prõ prãm, mjên prãm ar ba. Nhyim me kàtàm me omũn arým abenmã kum,

—Be, djãm me kute amim Jeju mar wãkam me mex got? Me axwe, anhýro ba.

³ Me kute Metĩndjwýnh'a 'êxja dja me amim mýjja rũho atom prã:m ne Metĩndjwýnh kupa'a'ã ar amã mýjja kwý jarên arým ar anoo akno. Ga, me kute memã nêkrêx nhõr ne pãnh pi'òk kaprĩ jamýnhja pumũ. Ar gadjwý dja me ar ajo õ nêkrêx pyræk ne ar anoo aknon arým ar abê pi'òk kaprĩ jamý. Djãm Metĩndjwýnh ate krãn ar ban kute me mar kêt? Djã nãm õtdjwan me omũnh kêt? Kati. Dja me aêrbê mrãmri memã axwe pãnh jarênhkumrêx nhyim me arým me biknor tokry djàkam akuno.

⁴ Djãm me axwe kajgo? Djãm pãnh kêt? Kati. Metĩndjwýnh kute memã axweo pãnhkumrêx. Nhyim kadjy mrãnh djwýnhdjwý, djãm kute memã axweo pãnh kêt? Kati. Pãnh ne arým apa:rmã me biknor tokry djàkam me kumê. Ne kam akamàt kô tykkam mebê ijê, mrãmri me kute kàxiràxo me 'ãprekam me kute mebê ijê tỳx pyræk. Dja 'ãtũm nhyim memã axwe pãnh jarên nhõ akati arým bõx. Kute kam memã axwe pãnh jarên kadjy Metĩndjwýnh arým mebê ijê. Dja memã axwe pãnh jarê.

⁵ Me bakukãmãre Nõwe bu'a'ã me jadjwý, djãm me axwe kajgo? Kati. Me axwe kajgo kêt. Pãnh. Nõwe te kàj bê me kute katàt amijo ba'a'ã memã karõo ba nhyim me axwe rã'ã ne. Memã 'ã karõo ba: nhyim arým me'a'ã ngò tàim ne

me kunĩ nhimex ne. Nhyim be, Nôwemẽ Ar kubê 7bit ne Metĩndjwỳnh ngô tãmbê ar utà.

⁶ Krĩraxbê Xôtômamẽ Gomorakamdjwỳ djãm me axwe kajgo? Kati. Kajgo kêt. Pãnhkumrẽx. Arỳm ne Metĩndjwỳnh memã axweo pãnh nhyim me kunĩ arỳm xêr nhyim arỳm mỳjja pràbit nõ. Mỳj kadjy? Bir, jakam me amakkre kêt kunĩ kute mar ne kum Metĩndjwỳnh pymamã. Ja kadjy ne ã memã axweo pãnh o ane.

⁷ Ne kam me'õbê Rodjwỳ. Ro axwe kêt nhyim Metĩndjwỳnh arỳm utà. Xôtômakam ne me ari prõ, mjên kupa'ã kurẽ ban axweti ba. Nhyim Ro axwe kêt ne arỳm mekam pijãm ne kaprĩre ne. ⁸ Ne me axwe kôt me omũn ne me maro ba. Ne kam me ô'ã akati kunĩkôt kadjwỳnhbê tokry. Nhyim kam Metĩndjwỳnh arỳm Ro pytàn arỳm me axwe kunĩ ga.

⁹ Ga, Metĩndjwỳnh kute Ro pytàn mar mexkumrẽxa pumũ. Me kute Metĩndjwỳnh mar ne kôt kute amijo badjwỳ ne Metĩndjwỳnh kute me utàr mar mexkumrẽx. Kute kaprĩbê me utàr mar mexkumrẽx. Me axwedjwỳ Metĩndjwỳnh kute mebê ijê mar. Mỳj kadjy dja mebê ijê? Bir, dja ã memã axwe pãnh jarẽ. Kute memã axwe pãnh jarẽnh kadjy dja mebê ijê.

¹⁰ Me kute Metĩndjwỳnh'ã 'êxja ne me kum amidjwỳnhbito kĩnh prãm. Ne kam kum mỳjja punu kĩnh. Me ja ne ba ar amã arẽnh 'ãno dja. Metĩndjwỳnh dja mebê ijê. Me kum me rũnh kunĩ kurên kum me uma kêt. Me amakkre kêt ne amijo àmra prãm ne tĩn prãm kêt ne tu me rũnh'ã kabẽn punu. Me kwỳ ne me te uma nhyim me 'êxnhĩja tu me'ã kabẽn punu. ¹¹ Nhyim be, Metĩndjwỳnh kadjy mrãnh djwỳnh umaro 'itỳxo kute me 'êxnhĩja jakrenh mex. Nãm me te 'itỳx djãm me kute Metĩndjwỳnhmã kum, “Me axwekumrẽx”, anhyr mã? Kati.

¹² Nhy m be, me 'êxnhĩa ne me kute mry pyræk. Mÿj kadjy ne mry ar ba? Bir, me kute par ne kute kur kadjy. Me kute Metĩndjwÿnh'ã 'êxjadjwÿ. Mÿj kadjy ne me ar ba? Bir, dja Metĩndjwÿnh ĩ meo akno nhy m me arÿm me biknor tokry djækam akuno. Me kute mry pyræk ne kute me mar kêtkam tu me'ã kabẽn punu.

¹³ Me 'êxnhĩa ne me Metĩndjwÿnh kabẽn kupa'ã memã arẽnho ba. Kam, dja Metĩndjwÿnh memã axweo pãnh nhy m me tokry:. Nãm me pijàm kêt ne a'uri axwe ban õ kwÿ krẽn kõt o ikõn kam ajbãn kurẽ ban kam we kĩnhkumrẽx. Be, me ja ne me ar amã amibẽn amijo amran arÿm ar aro'ã krĩn aku. Ar aro'ã akun ar amã 'êx ne ar anoo biknoro ba. Ga, me kà mexkam mÿjja 'òk, me ngrã 'ã ariksam punuja pumũ. Ar gadjwÿ ne me punuo ar apunu.

¹⁴ Nãm me mebê prõ nàr mjêno àkĩnh kadjy ari no prõt ne kum axwe prãm. Nhy m me kwÿ kute amim Jeju mar rerekre nhy m me arĩk memã 'êx ne me noo aknon arÿm amiwÿr meo akẽx nhy m me mekõt axwe. Nãm me kute amim mÿjja rũnho atom kadjy no mextire ne Xatanaj man kõt ar amijo ba. Me kute mrãmri ne me tãmdjwÿ kute ingêt kõt amijo ba pyræk. Metĩndjwÿnh ne amrêbê: me'ã amim,

—Me wã dja ba me kanga nhy m me arÿm me biknor tokry djækam akuno, ane.

¹⁵ Nãm me tu Metĩndjwÿnh nhõ pry kangakumrẽx ne arÿm me bakukãmãre Barãoja kõt ar amijo ba. Bedjo kute Barão djirja kõt ar amijo ba. Me'õ ne Barãomã kum,

—Dja ga Metĩndjwÿnhbê mebê idjaer kurẽn kum, “Dja ga mebê idjaero ajkẽ”, ane. Ota, pãnh nêkrẽx kumex. Nãm me ã Barãomã ane nhy m arÿm kum nêkrẽx kĩnh ne me kabẽn kõt me'ÿr tẽ. ¹⁶ Me'ÿr tẽ: nhy m Metĩndjwÿnh arÿm õ mrymã me kabẽn jadjã nhy m mry arÿm Barãomã

kabën ne. Bibãnh ne axwe ja nêje kum kabën nhym arÿm Metĩndjwÿnhbê me kurê kêt ne.

¹⁷ Be, me kute Metĩndjwÿnh'ã 'êxja ne me kabën kajgo jarênh kumex. Ga, ngômkwatikam arÿm ngô ngràja pumũ. Me kum kôr ne 'ÿr bôx nhym kam ngô kêt ne kre kajgo. Nhym me arÿm kam kaprĩ:re. Ar gadjwÿ dja me 'êxnhĩ Metĩndjwÿnh kupa'ã ar amã mÿjja kwÿ jarê: gar aman arÿm akaprĩ:re. Ga, kakũm kôk djãbêr tÿxkam arĩk baja pumũ. Djãm Metĩndjwÿnh ne me 'êxnhĩo ba? Kati. Mÿj kukràdjã punu kôt ne me ta arĩk ba. Kute kakũm arĩk ba pyrãk. Kam ne me mekam kaprĩre. Metĩndjwÿnh dja tu akamàt kô tykkam me rênhkumrêx nhym me arek kam ar ba rã'ã: rã'ã ne. Arÿm ne me kadjy akamàt kô tyk dji.

¹⁸ Nãm me amijo 'êx ne amijo amran mã memã kum,

—Ba ne ba ikabën katàtkumrêx, anhÿro ba. Nhym me kute amidjwÿnho kĩnh prãm arÿm mekôt axwe prãm. Nhym me 'êxnhĩja me kute amidjwÿnho kĩnh'ã memã àpnêngo ba. Ne memã kum,

—Ajrã. Amidjwÿnho kĩnho aba. Dja ga ikôn kam ajbãn akurê aban abixaêr tÿ:x ne arÿm akĩ:nhkumrêx, ane. Me ã memã anhÿro ba. Metĩndjwÿnh ajbir amiwÿr meo akêxo mō nhym me 'êxnhĩja arÿm memã 'êx nhym me arÿm me maro ba. Ne kam arÿm Metĩndjwÿnh bê amijo akêx ne me 'êxnhĩ kôt amijo mō.

¹⁹ Xatanaj kute me 'êxnhĩja pa 'amÿnh tÿx ne amipunu kôt ar meo ba. Nhym kam me 'êx ne memã kum,

—Ikabênkôt dja ga amidjwÿnho kĩnho aba. Djãm aje amidjwÿnho kĩnh nhym Metĩndjwÿnh akam ngrykmã? Arkati. Dja ga amidjwÿnho kĩnh ne arÿm akĩnhbit, ane. Me kute Metĩndjwÿnh'ã 'êxja ne me ã memã anhÿro ba. Ba ar amã arê gar ama. Ga, me kute me pa 'amÿnh nhym me arÿm kum àpênh kajgo ne kaprĩ baja pumũ. Me kaprĩ ba:n te kute kubê amijo pôxmã. Me axwedjwÿ ne me axwe

rã'ãn te ta axwe kêt mã. Me kute mrãmri ne me pa 'amynh tỳx nhym me te kute amijo pôx prãmjeja pyrãk.

²⁰ Bir, godja me'õ jaxweja arỳm kute amim Bẽnjadjwỳr djwỳnhbê Jeju Kritu marn 'ỳr akẽx, gwaj bapytãr djwỳnhja'ỳr akẽx ne me kum Metĩndjwỳnh kĩnh kêt djãpẽn punujabê amiptã. Ne kam akubyn me axwe'ỳr akẽx ne ajte mekõt axwe jabej, mrãmri akubyn mekõt axwekam arỳm axwe ra:x.

²¹ Be, katãt Metĩndjwỳnh kabẽn kõt kute amijo baja ne me'õja arỳm kute mar mex. Ne ren mar kêt ne ren kãjbê axwe. Nhym be, kati. Arỳm ne mar mex. Nãm te mar mex ne arỳm kubê amijo akẽx. Kam ne arỳm axwe ra:x ne. Metĩndjwỳnh me kute katãt amijo ba'ã kute memã karõkõt kabẽnja ne arỳm mar mex ne arỳm kubê amijo akẽx ne arỳm axwe ra:x ne.

²² Amrêbê: me bakukãmãre kabẽn kõt ne me'õja arỳm ã amijo akẽxo ane. Me bakukãmãre memã kum, “Ropre ne arỳm õ jaĩn. Ne kam akubyn kukrê. Nhym me te angrõ jamydjwỳ ku'õ nhym akubyn ngykam amirê.”

Nãm me bakukãmãre ã me kute Metĩndjwỳnh markam kute kubê amijo akẽx'ã ã memã ane.

3

Bẽnjadjwỳr djwỳnh bõx djã nhõ akati'ã ujarẽn.

¹⁻² Akmere, ãpnhĩre ar, imã ar ajabê. Amrêbê ne ba ar amã Bẽnjadjwỳr djwỳnh akubyn bõxmã arê. Pi'õkkam ba ar amã arê. Ne kam pi'õk jakam ba ajte ar amã arê. Ar aje mar tỳx rã'ã kadjy. Ije ar amã arẽnhkam ba akubyn ar ajo tẽn me bakukãmãre kabẽn'ỳr ar ajo bõx. Me bakukãmãre kwỳ ne mebê Metĩndjwỳnh kukwakam kabẽn jarẽn djwỳnhkumrẽx ne kukwakam memã kabẽn jarê. Bẽnjadjwỳr djwỳnh akubyn bõxmã arê ba ajte jakam

ar amã arẽ. Bẽnjadjwÿr djwÿnh, gwaj bapytàr djwÿnh ne ar ijano bar memã 'ã idjujarẽnh ar iba. Dja gar ajte ar badjwÿ ar ima. Ar ije amrêbê Bẽnjadjwÿr djwÿnh kukwakam ar amã katàt aje amijo aba'ã karõja dja gar ajte ama. Ar aje Bẽnjadjwÿr djwÿnh akubyn bõxmã mar tÿx rã'ã kadjy ba 'ÿr ar ajo bõx ne ajte ar amã arẽ. Ba ar amex man ã ar amã arẽho ane.

³ Dja Bẽnjadjwÿr djwÿnh akubyn bõx 'ÿr nhym me arÿm gwaj bajaprÿ:. Ja kumrêx ba ar amã arẽ. Dja me mÿjja punubit'ã amim karõn kum axwe prã:m ar ban arÿm gwaj bajaprÿo ban ⁴ gwaj bamã,

—Je tô nhÿnh? Djãm kute aminhõ akati jarẽnhja on bõxmã got? Adjãkamã mÿjja kunÿ kute aminhipêx kraxkõt kute amijo mõr tãmtã rã'ã. Me bakukãmãre kêt mÿrbê mÿjja tãm rã'ã. Djãm on õ akati bõxmã got? ane. Dja me ã gwaj bajaprÿo ane.

⁵ Djãm mrãmri ne we mÿjja kunÿ rã'ã nhym we Jeju akubyn bõx kêtãmã? Kati. Ga, adjãkamã Metĩndjwÿnh kabẽn kõt kàjkwa katorja pumũ. Nhym kam ajte kabẽn kõt pyka ngõ kurũm katon ngõ kõt aminhipêx.

⁶ Nhym kam kabẽnkõt ajte ngõ pykao ajkamuwñ o aknon prĩne o ajkê. Ja ne me kute mar prãm kêtumrêx. Ne kam we mÿjja kunÿ rã'ã jarẽ. We Jeju akubyn bõx kêt jarẽ. Kati. Metĩndjwÿnh kabẽnkõt dja Jeju akubyn bõxkumrêx.

⁷ Nhym be, jakam Metĩndjwÿnh ta amikabẽnkõt amim kàjkwamẽ pyka'ã ma. Dja kabẽnkõt xêr. Metĩndjwÿnh dja ï memã axweo pãnh. Me kum Metĩndjwÿnh kĩnh kêtjamã axweo pãnh. Nhym kam me arÿm me biknor tokry djãkam akuno. Kamã, dja kàjkwamẽ pyka xêr.

⁸⁻⁹ Me kwÿ ne me amim,

—Bẽnjadjwÿr djwÿnh akubyn bõxmã amijarẽn kam ate ari amikrào ba. Nãm me ã amim ane. Djãm mrãmri ne

Bẽnjadwÿr djwÿnh amikràò ba? Kati. Akmere, àpnhìre ar, ba ar amã mÿjja jarẽ. Dja gar amim markumrẽx. Dja kàjkwakam Bẽnjadwÿr djwÿnh'ã akati pydjibit apêx. 'Ã akati pydji apêx ja ne kute gwaj bajã amex krãpti: arÿm apêx pyrãk. Ba ajte ar amã arẽ. Dja gwaj bajã amex krãpti:ò kute 1.000 pyrãk apêx. Gwaj bajã amex krãpti ja ne kute Bẽnjadwÿr djwÿnh'ã akati pydjibit apêx pyrãk. Bẽnjadwÿr djwÿnh ne kute amikràò ba kêt. Kabên pydji ne arẽ. Amikabên kôt dja bôxkumrẽx. Mÿkam ne amrêbê bôx kêt? Bir, nãm ngryk tôn amiwÿr me amãr 'iryne amim,

—Djãm me'õ biknor ba kam ikĩnhmã? Kati. Me kunĩ amikam kaprìren wãnh amijaxwemã irern kute iwÿr amijo akêxkambit dja ba ikĩnhkumrẽx. Nãm ã amim anen amiwÿr me amãr 'iry. Kam ne amrêbê bôx kêt. Nhym be, dja mrãmri akubyn bôxkumrẽx.

¹⁰ Dja te amiwÿr me amãr 'iryne arÿm gwaj bajaêrbê bôxkumrẽx. Bẽnjadwÿr djwÿnh bôx djã nhõ akati dja me'ÿr bôx kute mrãmri ne akamãtkam me àkĩnhĩ me aêrbê bôx pyrãk. Dja me'ÿr bôx nhym kàjkwakam mÿjja arÿm kêt ne, kàjkwakam mÿjja kunĩ: kêt ne. Dja mÿjja rãrãk tÿ:x ne arÿm kàjkwa nhĩ'ãm tẽn akuno. Pykadjwÿ dja arÿm xêr. Pykakam me kute mÿjja nhipêxdjwÿ dja xêr. Mÿjjao pyka kute aminhipêx djãdjwÿ dja kunĩ xêr. Dja kuwy kangro tÿ:x nhym arÿm mÿjja kunĩ: xêr nhym arÿm kêt ne.

¹¹ Ga, mÿjja kunĩ kêtãmãja ma. Ar aje ja markam mÿj dja gar on jakam amijon? Bir, dja gar on Metĩndjwÿnh kabên man kôt ar amijo aban amextiren ajaxwe kêt. Kwãrik wãnh me kum Metĩndjwÿnh kĩnh kêtja kukràdjã kôt amijo aba kêt. ¹² Dja gar amiwÿr kam aman mã amim,

—Gê Metĩndjwÿnh nhõ akati on bôx, ane. Metĩndjwÿnh nhõ akatikam dja kàjkwa pôk tÿx ne arÿm xêr. Nhym

mÿjjao kàjkwa nhipexadjwÿ dja arÿm kunĩ ôr, kangro tÿ:x ne arÿm ôr.

¹³ Nhym be, gwaj ba mÿj ne gwaj amiwÿr kam ama? Bir, gwaj amiwÿr kàjkwa nykam ama. Gwaj amiwÿr pyka nykam ama. Metĩndjwÿnh kute gwaj bamã kabẽn pydjin arẽnhja gwaj kam ama. Pyka arÿm nykam djãm kam me axwe'õ ar ba? Arkati. Me axwe kêtbit dja me kam ar ba.

¹⁴ Mÿkam ne ba ar amã ja jarẽ? Bir, dja bõx gar ajaxwe kêt nhym arÿm ar apumũ. Ar ajaxwe kêt kêt ar apumũ gar arÿm adjumar mex. Nàr, dja bõx gar ajaxwe nhym arÿm ar apumũ. Ar ajaxwe kêt ar apumũ gar arÿm adjumar punu. Kam dja gar ajaxwe kêt kadjy amijãno dja. Nhym bõx gar prĩne kum amex kute mrãmri ne kubekã'ã ngrã kêt kumrẽx prĩne memã mex pyrãk.

¹⁵ Kam, kwãrĩk wãnh mekõt amim,

—Bẽnjadjwÿr djwÿnh akubyn bõxmã amijarẽn ate amikràõ ba, anhÿr kêt. Dja gar amim,

—Bẽnjadjwÿr djwÿnh kute me utàr prã:m. Kam ne ngryk tòn amiwÿr me amãr 'iry. Kam ne bõx kêt rã'ã, ane. Dja gar ã amim ane.

Nãm ã gwaj bakamy Paurdjwÿ ar amã ane. Metĩndjwÿnh kute kum amak bõnhkõt ar amã ane. Kute pi'òk no'òkkõt ã ar amã ane. ¹⁶ Õ pi'òk kunĩkõt ne mÿjja ja'ã memã pi'òk no'òk ne. Kam kabẽn kwÿ ne me kute marbê mebê tÿxi. Nhym kam me kwÿ amak mex kêtja kute amim Metĩndjwÿnh mar kêt kam memã kupa'ã arẽn prĩne o ajkẽ. Ne kam Paur kabẽn kupa'ã ta memã amikabẽn jarẽ. Nãm me ã Metĩndjwÿnh kabẽn'ã pi'òk no'òkja kunĩ jarẽnho ane. Nãm me kupa'ã arẽn arÿm prĩne o ajkẽn Metĩndjwÿnh kabẽn kupa'ã ta memã amikabẽn jarẽ. Dja me kupa'ã arẽnho ba:n arÿm me biknor tokry djãkam akuno.

¹⁷ Kam, akmere, àpnhĩre ar, ar aje arým ikaběn ja markam amijã ano tỳx. Nok ga ren ar me axwe kôt ar amijo aban ren mekôt ajaxwe. Metĩndjwỳnh kupa'ã ne me amijo ba. Ar ga ne gar tu amim Metĩndjwỳnh kaběn markumrěx. Nok ga ren ar me kaběn man ren kupa'ã amijo aba. ¹⁸ Dja gar Běnjadjwỳr djwỳnhbê Jeju Kritu mexo amex tẽ. Kubê ne gwaj bapytâr djwỳnh. Dja gar mexo amex tẽn amũ o amikaměn arým amexkumrěx. Ne mar mexo tẽn amũ o amikaměn arým mar rax ne. Gê me jakam kum rax jarěn kum rax jarěnh rã'ã: rã'ã ne. Tãm ne ja.

Metĩndjwỳnh Kute Memã Kabẽ Ny Jarẽnh
New Testament in Kayapó (BR:txu:Kayapó)

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kayapó

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kayapó [txu], Brazil

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Kayapó

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-27
